

A2.42.2 Indirekte Rede im Perfekt

Discorsi indiretti al passato prossimo



Il discorso indiretto al Perfekt si usa per riferire azioni concluse nel passato.

1. Il discorso indiretto al Perfekt usa sempre il verbo ausiliare haben.

Direkte Rede (Discorso diretto)

Er sagt: „Ich habe das System organisiert.“ (Lui dice: «Ho organizzato il sistema».)

Indirekte Rede (Perfekt) (Discorso indiretto (Perfekt))

Er hat gesagt, dass er das System organisiert hat. (Lui ha detto che ha organizzato il sistema.)

Sie erklärt: „Ich habe das Projekt geändert.“ (Lei spiega: «Ho cambiato il progetto».)

Sie hat erklärt, dass sie das Projekt geändert hat. (Lei ha spiegato che ha cambiato il progetto.)

Wir hören: „Ich habe die Aufgabe erledigt.“ (Noi sentiamo: «Ho svolto il compito».)

Wir haben gehört, dass er die Aufgabe erledigt hat. (Noi abbiamo sentito che lui ha svolto il compito.)

1. Traduci e scegli la risposta corretta

- Der Leiter hat gesagt, dass er das System _____ .
a. organisiert b. organisiert ist c. organisiert hat d. hat organisiert
- Frau Keller hat erklärt, dass sie die Mitteilung _____ .
a. geändert ist b. geändert hat c. hat geändert d. geändert
- Wir haben gehört, dass Herr Braun die Aufgabe _____ .
a. erledigt ist b. erledigt hat c. erledigt d. hat erledigt
- Die Kollegin hat gesagt, dass sie für die Organisation _____ .
a. zuständig gewesen hat b. zuständig war c. zuständig gewesen ist
d. zuständig ist gewesen

1. organisiert hat 2. geändert hat 3. erledigt hat 4. zuständig gewesen ist

2. Scegli la frase corretta al perfetto nel discorso indiretto.

- Der Teamleiter hat gesagt, dass ich die Aufgabe habe erledigt.
 Der Teamleiter hat gesagt, dass ich die Aufgabe erledigt habe.
 Der Teamleiter hat gesagt, dass ich die Aufgabe erledigt bin.
 - Sie hat erklärt, dass sie das Projekt geändert hat.
 Sie hat erklärt, dass sie das Projekt geändert ist.
 Sie hat erklärt, dass sie das Projekt geändert hat.
1. Der Teamleiter hat gesagt, dass ich die Aufgabe erledigt habe. 2. Sie hat erklärt, dass sie das Projekt geändert hat.

3. Riscrivi le frasi

- Der Chef sagt: „Ich habe den Termin verschoben.“

(Il capo ha detto che ha spostato l'appuntamento.)

2. Eine Kollegin erklärt: „Ich habe die E-Mail schon geschickt.“
-

(Una collega ha spiegato che ha già inviato l'e-mail.)

3. Wir hören: „Ich habe das Angebot geprüft.“
-

(Abbiamo sentito che ha controllato l'offerta.)

4. Der Techniker sagt: „Ich habe das Problem gelöst.“
-

(Il tecnico ha detto che ha risolto il problema.)

4. Berichtet kurz, was Kolleginnen und Kollegen dringend mitgeteilt und erledigt haben.

Situation

Im Büro gibst du dem Leiter Updates aus deiner Abteilung weiter.

Diskutieren

- Welche Mitteilung war dringend und wer war dafür zuständig?
 - Was hat jemand im System organisiert oder in der Organisation geändert? Warum?; 'Was hat der Leiter erklärt und was soll als Nächstes passieren?'; 'Welche Aufgabe habt ihr gehört, dass jemand schon erledigt hat?'
-

Nützliche Wörter und Redewendungen

- Der Leiter hat mitgeteilt, dass die Abteilung dringend Unterstützung gebraucht hat.
 - Er hat erklärt, dass er für die Organisation zuständig gewesen ist.
 - Sie hat gesagt, dass sie das System geändert hat.
-

Im Gespräch verwenden

- Er hat gesagt, dass er das System organisiert hat.
- Sie hat erklärt, dass sie das Projekt geändert hat.
- Wir haben gehört, dass er die Aufgabe erledigt hat.